

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Чувашский государственный педагогический университет им. И. Я. Яковлева»

**ВЕСТНИК
ЧУВАШСКОГО
ГОСУДАРСТВЕННОГО
ПЕДАГОГИЧЕСКОГО
УНИВЕРСИТЕТА
ИМ. И. Я. ЯКОВЛЕВА**

Научный журнал

№ 3 (87)

Июль – сентябрь 2015 г.

Учредитель

Федеральное государственное
бюджетное образовательное
учреждение высшего
профессионального образования
«Чувашский государственный
педагогический университет
им. И. Я. Яковлева»

Издается с ноября 1997 г.

Выходит 1 раз в три месяца

Зарегистрирован в Федеральной
службе по надзору в сфере связи,
информационных технологий
и массовых коммуникаций
(свидетельство о регистрации
ПИ № ФС77-58093 от 20.05.2014)

Включен в Перечень рецензируемых
научных журналов и изданий,
в которых должны быть
опубликованы основные
научные результаты диссертаций
на соискание ученых степеней
доктора и кандидата наук

Подписной индекс в каталоге
«Пресса России» 39898

Адрес редакции: 428000,
г. Чебоксары, ул. К. Маркса, 38
Тел.: (8352) 62-08-71

E-mail: redak_vestnik@chgpu.edu.ru
www: http://vestnik.chgpu.edu.ru

© ФГБОУ ВПО «Чувашский
государственный
педагогический университет
им. И. Я. Яковлева», 2015

Главный редактор *Б. Г. Миронов*, д-р физ.-мат. наук, профессор

Заместитель главного редактора *Т. Н. Петрова*, д-р пед. наук, профессор

Ответственный редактор *Л. Н. Улюкова*

Ответственный секретарь *А. А. Сосаева*

Редакционная коллегия:

редакционный совет:

Адягачи К., д-р филол. наук, профессор (г. Дебрецен, Венгрия);
Алексеев В. В., д-р биол. наук, доцент (г. Чебоксары);
Анисимов Г. А., д-р пед. наук, профессор (г. Чебоксары);
Арсалиев Ш. М.-Х., д-р пед. наук, профессор (г. Грозный);
Байрам Б., д-р филол. наук, доцент (г. Кырklarэли, Турция);
Дыбо А. В., д-р филол. наук, профессор (г. Москва);
Ильина Н. А., д-р биол. наук, профессор (г. Ульяновск);
Кожанова М. Б., д-р пед. наук, профессор (г. Чебоксары);
Маловичко Л. В., д-р биол. наук, профессор (г. Москва);
Мухтарова Ш. М., д-р пед. наук, доцент (г. Караганда, Казахстан);
Неверкович С. Д., д-р пед. наук, профессор (г. Москва);
Тер-Минасова С. Г., д-р филол. наук, профессор (г. Москва);
Хайрулдинов М. А., д-р пед. наук, профессор (г. Николаев, Украина);
Хрисанова Е. Г., д-р пед. наук, профессор (г. Чебоксары);

члены редакционной коллегии:

Артемов Ю. М., д-р филол. наук, профессор (г. Чебоксары);
Ахметов Л. Г., д-р пед. наук, профессор (г. Елабуга);
Ванюшин Ю. С., д-р биол. наук, профессор (г. Казань);
Воронов Л. Н., д-р биол. наук, профессор (г. Чебоксары);
Димитриев Д. А., д-р мед. наук, профессор (г. Чебоксары);
Дмитриева Е. Н., д-р пед. наук, профессор (г. Нижний Новгород);
Драндров Г. Л., д-р пед. наук, профессор (г. Чебоксары);
Дурмуш О., д-р филол. наук, доцент (г. Эдирне, Турция);
Дыбина О. В., д-р пед. наук, профессор (г. Тольятти);
Кельмаков В. К., д-р филол. наук, профессор (г. Ижевск);
Лавина Т. А., д-р пед. наук, профессор (г. Чебоксары);
Морова Н. С., д-р пед. наук, профессор (г. Йошкар-Ола);
Мудрак О. А., д-р филол. наук, профессор (г. Москва);
Платонова Р. И., д-р пед. наук, доцент (г. Якутск);
Прокопенко В. И., д-р пед. наук, профессор (г. Сургут);
Рабичев И. Э., д-р биол. наук, профессор (г. Москва);
Рахимов И. И., д-р биол. наук, профессор (г. Казань);
Резанов А. Г., д-р биол. наук, доцент (г. Москва);
Рязанцева И. М., д-р пед. наук, профессор (г. Чебоксары);
Семенова Г. Н., д-р филол. наук, доцент (г. Чебоксары);
Сергеев Л. П., д-р филол. наук, профессор (г. Чебоксары);
Ситдинов Ф. Г., д-р биол. наук, профессор (г. Казань);
Тенюкова Г. Г., д-р пед. наук, профессор (г. Чебоксары);
Фахрутдинова Г. Ж., д-р пед. наук, профессор (г. Казань);
Харитонов М. Г., д-р пед. наук, профессор (г. Чебоксары);
Шайхулов А. Г., д-р филол. наук, профессор (г. Уфа).

СОДЕРЖАНИЕ

БИОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ

<i>Димитриев Д. А., Анисимова Н. В.</i>	Сравнительный анализ оценки функциональной асимметрии головного мозга с помощью эдинбургского теста и тестов на моторную и сенсорную асимметрию	8
<i>Намсрайжав Ц., Маловичко Л. В.</i>	Анализ авифауны Северной Гоби	17

ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ

<i>Анисимов А. Б.</i>	Проблема составления эвенкийско-английского словаря	30
<i>Ермакова Г. А.</i>	Звуки земли и неба услышаны: творчество А. Миттова как постижение метафизического	36
<i>Кельмаков В. К.</i>	Переводные тексты В. А. Ислентьева и истоки удмуртской художественной литературы	45
<i>Методьев А. И.</i>	Концепт «природа» в детской поэзии Николая Ижендея	58
<i>Семенова Г. Н.</i>	К вопросу об идентификации сложного слова в чувашском языке	65

ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ НАУКИ

<i>Арестова В. Ю., Кузнецова Л. В.</i>	Основные тенденции этнокультурного воспитания на со- временном этапе: региональный аспект	72
<i>Богданова Л. Г.</i>	Диагностика эффективности научно-методического обеспе- чения формирования готовности педагогического коллекти- ва к реализации ФГОС СПО	79
<i>Ведерников А. В., Леонтьев В. А., Мордовченков Н. В., Уминская М. Б.</i>	Интеллектуальные услуги как фактор повышения эффек- тивности научно-образовательной инфраструктуры вуза	86
<i>Гималиев В. Г.</i>	Проблемы перевода литературы на языки нерусских народов России в письмах Н. И. Ильминского К. П. Победоносцеву	91

<i>Горбунова Т. В.</i>	Мотивационно-ценностный аспект профессиональной готовности будущих социальных педагогов к работе в условиях сельского социума	97
<i>Гордеева Н. Г., Метелькова Л. А.</i>	Место производственной практики в профессиональной подготовке будущих лингвистов-переводчиков	104
<i>Доронин К. Н., Орлов А. И., Логачев О. В.</i>	Теоретические основы формирования у курсантов вузов МВД компетентности в применении огнестрельного оружия	110
<i>Ермолаев А. Х., Горский В. Б.</i>	Методы оздоровления и становления личностных сил человека в условиях средней и высшей школы	117
<i>Захарова Г. П.</i>	Оценка основной профессиональной образовательной программы: экспертно-аналитическое исследование	125
<i>Коришкова Н. М.</i>	Этнокультурная социализация студентов	130
<i>Крылов Д. А.</i>	Технология формирования проектной культуры будущего педагога	137
<i>Кулькова Л. К.</i>	Экспериментальное изучение готовности сотрудников военного комиссариата к профессиональной деятельности	144
<i>Лавина Т. А.</i>	Формирование ИКТ-компетентности будущих учителей в условиях прикладного педагогического бакалавриата	149
<i>Левченкова Т. В., Новицкий В. С.</i>	Структура и содержание курсов повышения квалификации детских тренеров по видам спорта (на примере баскетбола)	154
<i>Орлов А. И., Логачев О. В., Доронин К. Н.</i>	Сущность, содержание и структура психофизической готовности сотрудников органов внутренних дел к применению огнестрельного оружия	159
<i>Охтярова Т. И., Иванова Е. К.</i>	Информационно-образовательная подготовка учителей в сфере профилактики нарушений голосовой функции	166
<i>Петрова Т. Н., Мухтарова Ш. М.</i>	Формирование этнического компонента в содержании высшего педагогического образования: теория и практика	170
<i>Симень В. П., Драндров Г. Л., Матвеева Н. А.</i>	Особенности мотивов занятия гиревым спортом высококвалифицированных гиревиков	177
<i>Юматова Э. Г.</i>	Интенсификация обучения студентов строительных вузов геометро-графическим дисциплинам средствами графических информационных технологий	181
СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРАХ		187
ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ АВТОРОВ		195

CONTENTS

BIOLOGY

<i>Dimitriev D. A., Anisimova N. V.</i>	Comparative analysis of estimation of functional asymmetry of brain by means of Edinburgh test and tests for motor and sensory asymmetry estimation	8
<i>Namsrayzhav Ts., Malovichko L.V.</i>	Analysis of the Northern Gobi's avifauna	17

PHILOLOGY

<i>Anisimov A. B.</i>	The issue of compiling Evenki-English dictionary	30
<i>Ermakova G. A.</i>	The sounds of the earth and the sky are heard. A. Mittov's creativity as comprehension of metaphysical entities	36
<i>Kelmakov V. K.</i>	Texts in translation by V. A. Islentyev and the origins of the Udmurt literature	45
<i>Mefodyev A. I.</i>	The concept «nature» in children's poetry by Nikolay Izhendey	58
<i>Semenova N. G.</i>	On identification of a compound word in the Chuvash language	65

PEDAGOGICS

<i>Arestova V. Y., Kuznetsova L. V.</i>	Tendencies to ethno-cultural education at the present stage: regional dimension	72
<i>Bogdanova L. G.</i>	Testing of effectiveness of methodological support for formation of readiness of teaching staff for implementation of FSES SPE	79
<i>Vedernikov A. V., Leontyev V. A., Mordovchenkov N. V., Uminskaya M. B.</i>	Intellectual services as a factor of efficiency of scientific and educational infrastructure of the university	86
<i>Gimaliev V. G.</i>	Problems of translation of literature into the languages of the non-Russian nations of Russia in the letters of N. I. Ilminsky to K. P. Pobedonostsev	91

<i>Gorbunova T. V.</i>	Motivational and value aspect of future social teachers' professional readiness to work in rural community	97
<i>Gordeeva N. G., Metelkova L. A.</i>	Work placement in the professional training of future linguists and interpreters	104
<i>Doronin K. N., Orlov A. I., Logachev O. V.</i>	Theoretical bases of formation of competence in firearms employment among cadets of the MIA academies	110
<i>Ermolaev A. H., Gorsky V. B.</i>	Methods of health improvement and development of personal powers under conditions of school and university	117
<i>Zakharova G. P.</i>	Evaluation of basic professional educational programme: expert-analytical study	125
<i>Korshunova N. M.</i>	Ethnocultural socialization of students	130
<i>Krylov D. A.</i>	Technology of formation of project culture of the future teacher	137
<i>Kulkova L. K.</i>	Experimental study of readiness of military commissariat staff for professional activity	144
<i>Lavina T. A.</i>	Formation of IT-competence at future teachers in conditions of applied pedagogical bachelor degree	149
<i>Levchenkova T. V., Novitsky V. S.</i>	Structure and content of further vocational training courses for children's coaches (through the example of basketball)	154
<i>Orlov A. I., Logachev O. V., Doronin K. N.</i>	Nature, content and structure of psycho-physical readiness of internal affairs officers to employ firearms	159
<i>Okhtyarova T. I., Ivanova E. K.</i>	Information and educational training for teachers on prevention of speech disorders	166
<i>Petrova T. N., Mukhtarova Sh. M.</i>	Formation of ethnic component in higher pedagogical education: theory and practice.....	170
<i>Simen V. P., Drandrov G. L., Matveeva N. A.</i>	Highly skilled kettlebell-lifters' motivation in sport performance	177
<i>Yumatova E. G.</i>	Intensification of teaching geometry and graphics to students of construction universities by means of graphic information technologies	181
INFORMATION ABOUT THE AUTHORS		187
INFORMATION FOR THE AUTHORS		195

**ВЕСТНИК ЧУВАШСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО ПЕДАГОГИЧЕСКОГО
УНИВЕРСИТЕТА ИМ. И. Я. ЯКОВЛЕВА**

2015. № 3 (87)

Редакторы Е. Н. Засецкова
 Л. А. Судленкова
 В. М. Харитонова
 П. А. Шалимова

Компьютерная верстка, макет А. П. Кошкиной

Подписано в печать 25.09.2015. Выход в свет 30.09.2015.
Формат 70х100/8. Бумага писчая.
Печать оперативная. Гарнитура Times New Roman. Усл. печ. л. 25,0.
Тираж 500 экз. Заказ № 2458. Цена свободная.

ФГБОУ ВПО «Чувашский государственный педагогический университет им. И. Я. Яковлева»
428000, Чебоксары, ул. К. Маркса, 38

Отпечатано в отделе полиграфии
ФГБОУ ВПО «Чувашский государственный педагогический университет им. И. Я. Яковлева»
428000, Чебоксары, ул. К. Маркса, 38